

32001R1512

26.7.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 201/1

UREDBA SVETA (ES) št. 1512/2001**z dne 23. julija 2001****o spremembi Uredbe (ES) št. 1254/1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 36 in 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Trg za goveje in telečje meso se sooča z resnimi motnjami, ker so potrošniki, zaskrbljeni zaradi pojava novih primerov bovine spongiformne encefalopatije (BSE), izgubili zaupanje in se odvrnili od izdelkov iz tega sektorja. Značilna za te razmere sta oster padec povpraševanja zaradi znatnega zmanjšanja porabe in izvoza kakor tudi porast števila živih rejnih živali, ki so ostale na gospodarstvih. To povzroča resno poslabšanje trga, ki ga je težko nadzorovati. Zato naj bi bili sprejeti številni ukrepi za uravnavo trga z znižanjem bodoče proizvodnje.

(2) Posebna premija za moške goveje živali, predvidena v členu 4 Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 ⁽⁴⁾, je eden od glavnih instrumentov podpore za proizvodnjo govejega/telečjega mesa. Premijo zdaj določa regionalna zgornja meja. Če bi bilo število živali, ki lahko izpolnijo pogoje za posebno premijo, nižje, bi bilo za proizvodnjo manj spodbude. Znižanje regionalne zgornje meje, temelječe na plačilih, ki so bila izvršena v preteklih letih, naj bi bilo zato uvedeno za omejeno obdobje. Poleg tega bi bilo zaradi spodbude proizvajalcem, da bi spremenili vohlevljeno govedo v vole, ki se dlje časa redijo na pašnikih, drugo plačilo premije možno za vole, za katere je bilo prvo plačilo izplačano kakor za bike.

(3) Odstopanje, ki državam članicam omogoča, da spremenijo ali da ne uporabijo omejitve števila glav živali v višini 90 živali na gospodarstvo in starostnega obdobja, ki določa dodelitev posebne premije, lahko povzroči dvig števila živali, ki izpolnjujejo pogoje za

premijo na velikih proizvodnih enotah. Za zmanjšanje te spodbude naj bi bila predvidena stroga uporaba te omejitve števila glav živali v povezavi z možnostjo njenega spreminjanja ali neuporabe, ob upoštevanju okoljskih vidikov in vidikov zaposlovanja v okviru politike razvoja podeželja.

(4) Ker je proizvodnja govejega/telečjega mesa odvisna v glavnem od števila krav, je možno bodočo proizvodnjo mesa zmanjšati z znižanjem števila krav dojilj. Zato da se to izvede, naj bi bil učinek – v smislu znižanja proizvodnje – ki se doseže tako, da se telice vključijo med živali, ki izpolnjujejo pogoje za premijo za kravo dojiljo, predvideno v členu 6 Uredbe (ES) št. 1254/1999, okrepljen z določitvijo najnižjega odstotka za telice za omejeno časovno obdobje in z dvigom najvišjega odstotka takšnih živali. Ob upoštevanju zmanjšane števila črede zaradi slinavke in parkljevke naj bi se ta obveznost ne uporabljala v Združenem kraljestvu v letu 2002 in bi bila v letu 2003 omejena. To vključuje ustrezne spremembe v ločeni nacionalni zgornji meji za telice, navedeni v členu 10 Uredbe (ES) št. 1254/1999. Da se poenostavi vodenje ukrepa, naj bi bili proizvajalci, ki se prijavijo za majhno število premije, izvzeti iz tega pogoja. Da se doseže znižanje proizvodnje, naj bi bila za omejeno obdobje začasno ustavljena možnost prerazporeditve pravic do premije, vrnjene v državne rezerve. Da se upošteva zmanjšanje števila razpoložljivih krav dojilj zaradi bolezni slinavke in parkljevke, naj bi bilo Združeno kraljestvo v letu 2002 izvzeto od tega ukrepa.

(5) Število živali, ki izpolnjuje pogoje za posebno premijo in premijo za kravo dojiljo, je z uporabo obremenitve, v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 1245/1999, zdaj omejeno na dve glavi velikih živali (GVŽ) na hektar. Da se na gospodarstvih z intenzivno prirajo zniža število živali, ki izpolnjujejo pogoje za te premije, in da se spodbudi ekstenzifikacija, naj bi bila obremenitev postopoma znižana na 1,9 GVŽ v letu 2002 in na 1,8 GVŽ v letu 2003.

⁽¹⁾ Predlog z dne 6. Februarja 2001 (še ni objavljen v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje, podano 16. Maja 2001 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ Mnenje, podano 25. aprila 2001 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽⁴⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21.

- (6) Za obravnavo zdajšnje proizvodnje, ki je nastala zaradi padca porabe, bodo količine, ki jih je treba odkupiti, verjetno vodile do presežka zgornje meje, določene v členu 47(2) Uredbe (ES) št. 1254/1999. Ta zgornja meja naj bi bila nadomeščena z višjo zgornjo mejo za leto 2001, zato da se prepreči sprožitev sistema „varnostne mreže“, predvidenega v členu 47(5) te uredbe.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, se lotevajo trenutnih razmer na trgu. Nadaljnji ukrepi bi bili lahko potrebni glede na stanje v prihodnosti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1254/1999 se spremeni:

1. Za členom 4(2) se doda naslednji pododstavek:

„Vendar je za leto 2001 drugo plačilo iz druge alineje točke (b) lahko dodeljeno tudi za govedo, za katero je bilo že izplačano prvo plačilo iz točke (a).“

2. za členom 4(4) se doda naslednji pododstavek:

„Vendar se za leti 2002 in 2003 uporabljajo naslednje regionalne zgornje meje:

Belgija	228 787
Danska	221 688
Nemčija	1 536 113
Grčija	141 606
Španija	643 525
Francija	1 734 779
Irska	1 028 153
Italija	478 997
Luksemburg	18 922
Nizozemska	126 346
Avstrija	338 720
Portugalska	160 720
Finska	200 000
Švedska	233 481
Združeno kraljestvo	1 361 978

Opombe pod črto k Prilogi I ostanejo v tem obdobju veljavne. Vendar je v tem obdobju najvišja zgornja meja za Združeno kraljestvo, navedena v zadnji opombi pod črto, 1 461 978.“

3. prva alineja člena 4(5) se nadomesti z:

„— na podlagi objektivnih meril, ki so del politike razvoja podeželja in samo pod pogojem, da upoštevajo okoljske in tudi zaposlitvene vidike, spremenijo ali ne uporabijo omejitve števila glav živali v višini 90 živali na gospodarstvo in starostnega obdobja in,“

4. za členom 4(7), točka (b) se doda naslednji stavek:

„Vendar se za govedo iz drugega pododstavka odstavka 2 znesek premije določi na 98 EUR.“

5. v prvem pododstavku člena 6(2), se številki „80 %“ in „20 %“ nadomestita s „60 %“ in „40 %“

6. v člen 6(2) se vstavijo naslednji drugi, tretji in četrti pododstavek:

„Vendar je za leti 2002 in 2003 število telic, ki naj se redijo, enako najmanj 15 % skupnega števila živali, za katere je bila zaprosena premija.

V Združenem kraljestvu se obveza za ohranitev najnižjega števila telic v letu 2002 ne uporablja in je v letu 2003 omejena na 5 %.

Proizvajalec, ki zaprosi za premijo za manj kakor 14 krav dojilj, se izvzame iz uporabe pogojev glede najnižjega števila telic.“

7. za členom 9(3) se doda naslednji pododstavek:

„Vendar v letih 2002 in 2003 pravice, vrnjene v državno rezervo v skladu z drugo alinejo odstavka 4, ne bodo ponovno dodeljene do 31. decembra 2003. Za Združeno kraljestvo se to pravilo uporablja samo v letu 2003.“

8. v člen 10(1) se vstavijo naslednji tretji, četrti in peti pododstavek:

„Vendar je v letih 2002 in 2003 takšna ločena nacionalna zgornja meja najmanj 10 % in ne presega 40 % nacionalne zgornje meje zadevne države članice, določene v Prilogi II k tej uredbi.

Če se v letih 2002 in 2003 država članica odloči, da uporabi možnost, predvideno v prvem pododstavku, se premija za krave dojilje dodeli vsakemu proizvajalcu, ki redi število telic, enako najmanj 5 % in največ 20 % skupnega števila živali, za katere je bila premija zaprosena.

Proizvajalec, ki zaprosi za premijo za manj kakor za 14 krav dojilj, se izvzame iz uporabe pogojev glede najnižjega števila telic.“

9. prvi stavek člena 12(1) se nadomesti z naslednjim:

„Skupno število živali, ki izpolnjujejo pogoje za posebno premijo in za premijo za kravo dojiljo, se z uporabo obremenitve na gospodarstvu omeji na dve glavi velikih živali (GVŽ) na hektar in koledarsko leto. Obremenitev bo od 1. januarja 2002 1,9 GVŽ in od 1. januarja 2003 1,8 GVŽ.“

10. drugi pododstavek člena 47(2) se nadomesti z naslednjim:

„Takšen odkup ne sme zajemati več kakor 350 000 ton na leto za Skupnost kot celoto. Vendar je za leto 2001 najvišji odkup določen na 500 000 ton.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 2002. Vendar pa se člen 1(1), (4) in (10) uporablja od datuma, ko ta uredba začne veljati.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. julija 2001

Za Svet

Predsednik

A. NEYTS-UYTTEBROECK
